THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. 18 — NO. 64 SATURDAY, AUGUST 20, 1955 TORONTO, ONT.

MONEY AND EQUIPMENT NEEDED IN HIROSHIMA

Editor's Note: The following are excerpts from reports in the Vancouver Sun by Jack Scott, visiting Japan ten years after the end of the Second World War.

By JACK SCOTT

HIROSHIMA, Aug. 9.—The plaintive, sing-song voice of a Buddhist priest and the slow beat of ebony sticks methodically struck together came from the make-shift temple in the very heart of Hiroshima's bomb centre as Michifumi Sogawa, my Japanese interpreter, led me to our rendezvous with the keeper of Japan's strangest shrine.

In the gloom of the temple I could see a giant gold-leafed Buddha. On either side of this inscrutable figure were rows and rows of shelves containing what appeared to be many thousands of miniature tombstones of a light, cedar-like wood, each bearing Japanese characters.

These, Mr. Sogawa explained, were for the unidentified victims of the atomic hell on earth that took place here just 10 years ago.

"The essence of Buddhism is to reason and to recognize human values," said Rev. Sokai Katsuki, "and so this anniversary of the bombing reminds us of the lessons we must learn.

"The phrase, 'Forgive us our debts as we forgive our debtors' is in the writings of our religion as well as yours.

"And so, now, we must work and dedicate ourselves to putting aside forever the evilness of war."

By no means all the people of Hiroshima are as serenely philosophical as Mr. Katsuki.

Need Financial Help

Having read a condensation of the book "Hiroshima Diary," I was very anxious to meet the author, Dr. Michihiko Hachiya, the director of the Communications Hospital, and Mr. Sogawa and I made our way there through the dusty streets.

I asked Dr. Hachiya if there was anything in particular he would like to tell the Canadian public.

Would it be worthwhile, I wondered, if a scheme could not be organized in Canada similar to that in the United States, originally by Norman Cousins of the Saturday Review.

Under this plan 25 Hiroshima "atomic maidens" are now in New York undergoing extensive plastic surgery in an attempt to restore their appearance.

Dr. Hachiya seemed to be emphatically opposed to this.

"What we need is money and equipment," he said. "We have here the techniques and the confidence, through our experience, to look after the victims. What we need from Canada—from anywhere—is financial help."

"These girls! This is a tragedy. It was done without consulting the doctors who know what such injuries mean. The tragedy of these girls is that they expect too much.

"They want to recover their beauty. But we know that is impossible. It would be better to treat their minds and their hearts. They will never get their faces back."

Eloquent Description

I had been anxious to see into a school and although it was vacation time for the students (as it had been, mercifully enough, when the bomb burst directly over one of them) Mr. Sogawa and I walked to the Municipal Grammar School nearby. There we met Miss Sachiko Ootawa, a shy, attractive young woman who said that she taught in the primary grades.

What are the children like in a city where only ten years ago, the sky fell in?

"Why," said Miss Ootawa brightly, "they are like children everywhere, I guess. Very happy, very nice and always getting into mischief."

And that, it seemed to me, was the most eloquent description I'd heard of how Hiroshima came back.

Reds Exploit Wife's Grief

OSAKA, Aug. 12.—The darling of the Japanese Communists is a tiny little 34-year-old fisherman's wife who lived in utter obscurity a year ago. Now half-bewildered, deeply sincere, she accepts the tumult of acclaim as the No. 1 star of this nation's "peace" movement.

There's probably no more interesting manifestation of the considerable number of Communist front organizations which so adroitly exploit Japan's incipient anti-Americanism and play on the emotions of a conquered and unhappy country than Mrs. Suzu Kuboyama of Yaizu in the prefecture of Shizuoka.

A year ago this September Mrs. Kuboyama's husband, Aikichi, died from the effects of radiation of an H-bomb test explosion at Bikini. He was one of the 23-man crew of the tuna fishing boat No. 5 Fukuryu Maru (the "Lucky Dragon"), caught in the ashes of the "fall-out" some 90 miles from the blast.

"In Interests of Peace"

Mrs. Kuboyama was still in mourning when she was persuaded by officials of the Communist-led National Railway Workers' Union to tell her story "in the interests of peace."

Mrs. Kuboyama had never spoken before. She'd never been at any gathering larger than a ladies' sewing circle. But her tearful speech was a great success.

"My husband's farewell words on his deathbed were 'Banish A- and H-bomb from the earth'," she told her first audience, reading as she still does, from a ghost-written manuscript. They cheered wildly.

(Later speeches written for Mrs. Kuboyama introduced notes of anti-Americanism.)

Duty to Her Husband

It was the same old story. Whenever the Soviet Union was mentioned: applause. Whenever

(*Continued on Page Two*)

Science Student Wins McGill Scholarship

MONTREAL.—Taketo Murata, first year Science student at McGill University, was recently awarded a University Scholarship for the 1955-56 session. Monetary value of the award depends on the financial need of the winner. The scholarship is renewable until graduation.

Son of Mr. and Mrs. Kiyoshi Murata of Croydon, Que., Murata was recipient of a $500 Union Carbide Scholarship for Bishop's University, Lennoxville, on graduation from high school.

Japan Seeks to Become World Rocket Power

TOKYO.—Japan will attempt to construct super-rockets capable of attaining heights of 125 miles in a bid to become the world's fourth rocket power.

Prof. Hideo Itokawa of Tokyo University's Industrial Technical Production Institute, said the project planned for 1958 will be part of Japan's contribution to the international geophysical year. Only the U.S., Britain and the Soviet Union have mapped more ambitious programs.

The super-rockets, weighing one ton each and measuring 33 feet long, will cost five million yen ($14,000) each, and Professor Itokawa said he hoped the government would allocate the necessary funds for the project.

ADAMS RIVER SOCKEYE

B.C. Fishing Industry Sees 1958 Boom Year

VANCOUVER.—Disappointed B.C. salmon canners, struggling to meet sales quotas with an unusually low pack, can take heart from the fact that a boom year is scheduled for 1958.

Officials of the International Pacific Salmon Fisheries Commission say a repeat performance of last year's record-smashing Adams river sockeye run seems assured on the next "dominant cycle".

The Adams run, biggest in the far-flung Fraser River spawning system, brought 10 million sockeye into the nets of Canadian and American fishermen last year.

Fisheries commission scientists allowed 1,500,000 fish to reach the spawning grounds of the Adams, a secluded little stream running into Shuswap lake.

Experts say the big Adams run, four years from spawning time, could be even bigger than last year's.

Continuing high water has brought a huge supply of feed to 100,000,000 husky fingerlings and observers say they are much larger and healthier than usual. Fraser sockeye catches have been comparatively light this year because no major runs are due to go up the river.

Record Salmon Catch Poses Problem in Japan

TOKYO.—Japan's salmon catch this year has already broken all postwar records, but fisheries authorities are far from happy.

Their biggest headache is where and how to sell this record catch, expected to top 60 million salmon by the end of the season this month.

This is far from Japan's prewar record of 220 million caught in 1939, but well over last year's haul of 20 million.

The gloom this year arises from a current deadlock in the Anglo-Japanese trade talks. Britain has traditionally been Japan's best buyer of canned salmon.

Unless a compromise can be reached soon, fisheries officials see bankruptcy facing Japan's eight big canning firms, forced as they will be to hold over this year's pack to 1956.

Americanism, Labor Union, Communism Are Changes in Japan of Past Decade

By TAMOTSU MURAYAMA
in the Pacific Citizen

TOKYO.—Ten years have passed since cease of hostilities in the Pacific war and Japanese have become "democratized" in many respects. One of the conspicuous features of this democratization has been the importation of Americanism—behavior peculiarly American.

Osculation is one of them. Young people here do not hesitate to kiss each other in public as they imitate American GIs who introduced open-air fraternization.

Kissing scenes are becoming popular in Japanese movies, although it lacks the finesse and sensitivity of Hollywood. In prewar days, kissing scenes were censored in foreign films.

Along with kissing, Japanese women were granted wider freedom in the manner of thinking and appearance. Equality of sexes is another postwar phenomenon in Japan. Boys and girls now walk hand-in-hand, even cheek-to-cheek, going where they please and displaying no signs of parental control.

Because Occupation authorities ordered a complete change in the Japanese school system, the compulsory school attendance period was extended from six to nine years. It has created a heavy burden on a war-torn nation to support this policy of "democratizing education."

School teachers no longer teach the traditional virtues of filial piety or loyalty to nation (oya kohko and chukun aikoku) because traditions are old-fashioned.

And traditions of family ties were discarded by people who found it to their personal convenience. Old folks were placed in homes for the aged without a twinge in conscience.

* * *

Biggest social revolution witnessed in postwar Japan concerns the labor movement. Workers were organized into unions so rapidly that management was unable to cope with the situation.

In the past decade, the Japanese Communists have gained in power and become dominant in the labor movement. They even succeeded in controlling the school system by organizing the teachers.

The first test of labor was a general strike planned for Feb. 1, 1947, which Gen. MacArthur ordered called off because the situation became very serious. Throughout these years, the Communists became more and more aggressive and a master in handling labor movements.

If the past ten years can prove one thing, it was the great gain of the Communist party.

15th Nisei Festival Opens in Los Angeles For Week of Activities

LOS ANGELES.—The 15th annual Nisei Week Festival opened here last night and will continue through Sunday, Aug. 28.

The various activities during the week will include an Issei-Nisei-Sansei talent show, tea ceremony and flower arrangement demonstrations, art exhibit, baby show, carnival, judo tournament, kendo and fencing tournament. Bowling, golf, baseball and tennis tournamets will also be held during the week.

Six aspirants were officially registered as finalists in the Nisei Week Queen contest yesterday. Candidates are judged on poise, personality and charm. The 1955 Queen will be crowned at the Coronation Ball tomorrow evening.

Movie actress Marilyn Maxwell and singing star Anna Marie Alberghetti head the names on the panel of judges. The 1955 Queen contest has failed to arouse public interest because the project eliminated the so-called merchandise voting this year.

Jigokumon Cameramen To Film Teahouse; Brando as Sakini

HOLLYWOOD. — Metro-Goldwyn Mayer studios announced recently that the expert cameramen who shot the beautiful Cannes Festival winner, Gate of Hell, have been hired for the filming in Japan of The Teahouse of the August Moon.

Marlon Brando is expected to get the leading role of Sakini, while Glenn Ford will act the part of Captain Fisby of the U.S. occupation forces, who encounters difficulties in his job of democratizing the native Okinawans. Machiko Kyo may get the role of Lotus Blossom, which has been played on the New York stage by Mariko Niki.

The KABUKI

. . . Influenced by Tokugawa Rule

By M. SITARR

MANY NISEIS HAVE now heard of the Kabuki, and those who have seen the Azuma troupe thought they were seeing the genuine professional Kabuki actors, but this is not true. They were not professional Kabuki actors although they were highly proficient dancers. The Azuma troupe's expression differed from that of the Kabuki, and the group contained women, which is a contradiction in terms. It is therefore not too difficult to understand the resentment felt towards the Azuma troupe in Japan because they used the word "Kabuki" to describe themselves.

In order to understand the Kabuki it is necessary to go into the historical background from which it emerged. It developed as a theatre of the commoners and according to tradition it began with the performance by an ex-priestess Okuni in 1596 in the city of Kyoto. Historically, Japan had been torn with civil wars for hundreds of years, but peace came with the overthrow of the Tokugawa line in 1867. It was during this peaceful period of the Tokugawa line that the Kabuki developed.

The way in which it developed can only be understood by examining the political philosophy of the Tokugawa government. The Tokugawa philosophy was to maintain the status quo of the early 16th century. It tried to prevent any changes in morals, wealth or manners, by every means the rulers could think of. Some of these techniques were thought control, secret police and propaganda. Preservation of a social hierarchy in which the warrior class was the top and the commoners, such as the artisans and merchants, were at the bottom was their aim. But commoners, the merchants especially, eventually began to acquire wealth and greater economic strength than the warrior class.

This threatened the social hierarchy and the Tokugawa government felt it necessary to remove and crush this threat. The commoners were kept under the watchful eyes of the government and every aspect of their lives, including their amusements, was carefully regulated. And so it happened that the Kabuki, the commoners' chief means of entertainment, became the object of suspicion.

The warrior class, too, had its own theatre called the Noh. It was a very static, austere, formal traditional theatre. The Tokugawa government's policy of trying to maintain eternal sameness was threatened by the immediate popularity of the Kabuki theatre, since, at that time, the word "kabuki" carried the connotation of doing what is odd and strange. During the [illegible] Tokugawa [illegible] principal [illegible] [illegible] street [illegible] [illegible].

The government became very disturbed when it found members of the warrior class sitting in the same audience as the commoners watching the Kabuki theatre. This was [illegible] a threat to the carefully maintained social structure. Therefore, in 1629 the first [illegible] effort to destroy the Kabuki was [illegible] [illegible] first [illegible] the Kabuki stage.

As the restrictive [illegible] women's Kabuki was [illegible] by [illegible] men's Kabuki. The [illegible] by [illegible]. However, the [illegible] [illegible] was banned in 1652. And it was then [illegible] "male" Kabuki emerged. [illegible] [illegible] acting ability [illegible] [illegible] [illegible] of Kabuki.

The government restrictions were endless in their effort to control and [illegible] the Kabuki. The [illegible] controlled the length of the acting [illegible], the colours of their clothes and [illegible]. The [illegible] effort was to prevent [illegible] of the actors with the outside world. In spite of the constricting [illegible], the Kabuki managed to survive and even made a virtue out of necessity. It created, for example, such highly developed techniques for men to play women's roles that it is now impossible to conceive of a woman performing on the Kabuki stage.

Like the Elizabethan theatre, the Kabuki would no doubt have shown great curiosity about the world beyond, but under the Tokugawa policy this was not possible. In 1637 the Japanese were forbidden to leave the country and the only outsiders were a few traders allowed into the country.

This isolation plus the many years of peace allowed Japanese art and the Kabuki to develop unique techniques of expression, undisturbed by rapidly changing conditions of the outside world or by the political changes within. The results of all this had the effect of increasing uniformity in all classes and of eventually formulating an aesthetic vocabulary which had the same meaning throughout the country. And it was this vocabulary that the Kabuki also spoke.

Various aspects of the Kabuki, such as the functions of the two types of stage bands; the evolution of the stage, the psychological dynamics between actor and audience, the use of music and props and general drama theory, give this theatre a basic characteristic: an emphasis upon the purely theatrical of the performance and the consequent avoidance of illusion. Perhaps these aspects will be discussed soon in another article.

---

thar she blows!

(*A column dedicated to facts and footnotes, maybe and maybem*)

By T. M. K.

Too Many Immature Niseis

WHEN I get to thinking about people, the different kinds of people, what they are like from what they say and do, or don't do, the labels turn up in my mind: labels like ingenious, stupid, passive, independent, inert, aggressive, timid . . . and so on. However these are words that need explanation and example to illustrate their meaning. While people are people, all over the world, the differing customs and traditions of different countries put different emphasis on different traits. Take the Japanese.

By and large, aggressive independence is frowned upon, and individual initiative is suspect. Passivity, while not the same as endurance, is given an almost equivalent value as a virtue, and obstinacy is confused with perseverance. Yet, the Japanese are an adventurous people; they are ingenious, and they can be somewhat insolently aggressive.

One gets the impression that a deliberate lid was put on the Japanese because of their explosive characteristics. Lids are fine, if they have a safety valve. Explosive characters need a good bit of discipline. However, when the lid is held down tight, so tight that only two things can happen, an inertia or an explosion, then that is not a good thing.

About fifteen years ago I complained about the lack of initiative among the Japanese, the lack of individuality, the lack of independent judgment, the inertia, the timidity, the passivity. At that time we were [illegible]. The lid was on, but the steam was escaping here and there in little dribs and drabs. W[illegible] the lid was clamped on[illegible], we exploded [illegible] of our former flatness, with [illegible] in **a decade we leaped from** [illegible] **status to the natural** [illegible] **of first class citizenship, and are catching up** [illegible] **statistical percentages**, [illegible].

Deference to parents and [illegible] **and is very good for the** [illegible] **and that is a characteristic among** [illegible] **westerners praise highly. But when** [illegible] **used to kill all initiative, to over-rule a** [illegible] **and adult judgment on the part of the son** [illegible] **daughter, to deny either of them an independence of judgment or choice, then I condemn, not the** deference, but the parents or elders who violate the self-respect in that deference. I also accuse the young man or young woman of not having enough guts to stand up for himself.

Mind you, I'm aware that circumstances can vary in every case, that what is justified in one is not so in the other; I'm aware also that either one side can have strong arguments both ethical and social. In these cases one cannot say strictly that there is a violation of self-respect, or that there is unjustified autocracy or a real maturity. All that there would be is an appearance, not real, of injustice.

Therefore I can accuse, categorically, the parents or elders who refuse independence to the offspring, and I can scold the offsprings who will gratify it and suffer the restriction but who haven't the strength to achieve a mature independence.

Nevertheless, there [illegible] still far too many young Niseis who haven't learned how to be truly independent. They may be living by themselves, in rooms or flats, supporting themselves by their own hard work, choosing their own clothes, doing whatever they like, but they are playing at independence if they depend for their thinking on the conclusions of other people, if they fashion their actions on the acts of other people without too much care for the fitness or propriety, if they enjoy the mass-produced, become the [illegible] editions [illegible], if they [illegible] [illegible] the [illegible] they met.

Independence doesn't mean that you have no [illegible] [illegible] you [illegible] certain [illegible] of daily life [illegible] accepts the [illegible] [illegible]

[illegible]

Since independence is not isolation, [illegible] [illegible] for and earned. It is [illegible] in proper training as a youth, and polished by adult care.

Scott Thinks Red Effort In Japan Will Be a Dud

(Continued from Page One)

the U.S. was [illegible] [illegible] groans and moans. Everybody was for [illegible] Russia.

"[illegible] I had talked to Mrs. Kubo[illegible] for [illegible] than five minutes before I [illegible] convinced that she [illegible] and it was her duty [illegible] husband to speak for peace.

Mrs. Kuboyama shook her head [illegible]. "I do not pay attention [illegible] politics," she said. "I speak only of my husband's death. I do not know of these things."

Genuine Pacifism

Pacifism is clearly a strong and genuine feeling in the Japanese, if for no other reason than to compensate for the humiliation of defeat by a nation that produced the world's most fanatical militants.

The only two atomic bombs ever dropped in anger were dropped right here. The only cases of severe results of the radioactive fall-out happened at everybody's backdoor.

This naturally expresses itself in a certain anti-American reaction. The only surprising thing about it is that there's not more of it.

Easy Pickings for Reds

Ryu Shintaro, a Tokyo writer, puts it this way:

"The eyes of the Japanese are in the final analysis turned toward the United States. We were at war with the United States, we were occupied by the United States, we have received assistance from the United States since the war.

"The foreigners we see before us are almost all Americans. American soldiers are walking hand-in-hand with Japanese girls, Americans are shooting their artillery on the slopes of Mount Fuji. American diplomats are constantly flying into Haneda airport and then flying out.

"Many of these developments annoy the Japanese intensely and fill the with a revulsion quite beyond reason," Shintaro went on. "It isn't really strange that this should be true, is it? The more two people associate with each other, the more they find their interests and their feelings in conflict."

This makes easy pickings for the Communists and their current "peace" line, a more subtle and more rewarding technique than the crude "Yankee Go Home" approach which preceded it.

"Wall Street Warmongers"

At Hiroshima, a group of university students, who had been hired by the "World Conference Against Atomic and Hydrogen Bombs" as interpreters, came to my [illegible] one night for a discussion.

They asked me excitedly, as if the hunger for [illegible] [illegible] exclusively [illegible] Japan [illegible] what I thought of [illegible] movement".

I answered that [illegible] people everywhere in the [illegible] pretty solidly agree[illegible] was insane.

"Passing a resolution of peace," I suggested, "passing a resolution [illegible] loving your mother."

"Who do you think [illegible] peace?" I asked.

"The warmongers [illegible] Street," said the [illegible] group. The others [illegible] heads in solemn agree[ment].

"Many speakers from the world tell us that [illegible] peace meetings," said [illegible].

"Count Us Out" Feeling

How far this "peace" [illegible] will carry the [illegible] ment away from the U.S.A. toward the U.S.S.R. [illegible] that only time will tell. [illegible] hard to escape the impression that the Communists have [illegible].

What the strong anti-[illegible] sentiment seems to boil down to is simply, "Count us out."

The ground swell of [illegible] with U.S. "defense" forces [illegible] not necessarily mean an [illegible] in respect for Russia. Most Japanese who want peace want [independence] and to escape that apprehensive feeling of being caught in the middle.

DENTIST NEEDED

Editor, The New Canadian:

I was contacted by a dentist who attended a dental clinic [illegible] work recently at New Denver. He told me that they [illegible] very badly. [illegible] of Trade has all the [illegible] provided [illegible] the B.C. Government [illegible] to pay a salary.

[illegible] the young [illegible] to go there, [illegible] Nisei [illegible] these days. [illegible]

[illegible] of the [illegible] New Denver is [illegible] urgent[ly] needed.

Vancouver Dr. H. S. Saita

Interracial Romances Bloom on Screen

Hollywood is currently in the midst of a minor cycle of Oriental-Caucasian love stories. Now in release is House of Bamboo, starring Shirley Yamaguchi, Robert Ryan and Robert Stack, a 20th Century Fox production. Another film with 20th's imprint, A Many Splendored Thing, is being edited. It stars Jennifer Jones as a Chinese-European girl and tells of her bittersweet romance with William Holden as an American newspaperman.

Now being previewed is Columbia's The Gentle Sergeant, the tale of a tough non-com in the U.S. Army's Wolfhound division who adopts an entire Osaka orphanage. This latter film stars Aldo Ray and Mitsuko Kimura.

Interracial love stories are nothing new to Hollywood. [Many] films have delved into the problems of miscegenation, particularly those involving Asians and Occidentals, from the days of the silent film days. The difference was that Hollywood's [illegible] in earlier times was the [illegible] "never the twain shall meet" approach. It all made for [illegible] endings.

With the more enlightened outlook of the atomic age, the [film] makers are now taking [an] affirmative attitude to [the] interracial love stories. [In] this, they reflect the [spirit of] the times.

Several western-starts, [illegible] have [illegible] or the process of [illegible] old anti-miscegenation [laws]. The impact of more than [illegible] GI-Japanese marriages [illegible] day [illegible] revised [illegible] attitudes toward [illegible] Caucasian affair [illegible] in the Pacific [illegible].

The New Canadian

is published twice weekly at 479 Queen St. W. Toronto 2-B, Ont. (EM 8-5661)

Authorized second class mail Post Office Dept., Ottawa

富士ギフト・ショップ
晩市パウエル街三九四

雑 本 園 松

息子の縁談 (卅一)

林 房雄

奇妙な空気の中で、食事が始つた。

虎子夫人は一言も口をきかない。活火山のように猛烈にしゃべりまくっていたのが、死火山のように陰々と沈黙し、沈黙しながら、盛んにハシをうごかしている。来るべき大爆発を準備するために溶岩をつめこんでいる休火山のようにも見え、なんとも気味がわるい。

小太郎君は、こんな風に[illegible]いているときの母を[illegible]病んだと思っている。[illegible]できるだけ[illegible]ないようにつとめている。まことに[illegible]な息子なのだが、[illegible]行[illegible]。特に、母[illegible]のことを[illegible]れ[illegible]にされたろう。[illegible]こんな気が[illegible]母親の重罪ぶりとに三十年以上もくらして、身も心も[illegible]けのタクアンみたいに、こなごで黄色くなつてしまった父親の姿を眼の前に見ると、父の方がもつと氣の毒だと思わざるを得ない。

しかも、今度の場合は、タクアン石の重みは小太郎君の上にのしかかって来る。

[illegible]

[illegible]でいくらか言葉がすぎたかもしれぬが、この縁談が絶對良縁でないことを説明しておいたはずだ。虎子夫人は息子の説明には全然耳をかたむけようとしないのだから、無茶な話である。

重苦しい沈黙をやぶるために、小太郎君は口をきいた。

「昨夜、僕が酒をのみたくなったのも、實はあの[illegible]というお嬢さんのせいな[illegible]です。まるで地獄谷の毒氣みたいなものを、きみお嬢さんは絶えず發散させていますね。一時間もつきあ[illegible]ていると、頭が變にな[illegible]ますよ。酒でも飲まなければ、この毒氣は[illegible]ません」

虎子夫人は[illegible]白い眼で小太郎君を見た。何と言わない[illegible]。

小太郎君はつづけて、

「あ[illegible]な娘と結婚したら、僕はきっと大酒飲みになりますよ。女房の毒氣をはらうために、朝から酒を飲んでいなければならないことになったら、みじめですね。經濟的にもたまりません。いくら持参金を持って來てくれても、たちまち破産ですよ」

大熊さんがエヘンとせき[illegible]。[illegible]なことを[illegible]

[illegible]

つもりで、

「そりゃあ、僕だって、男女同権を認めます。亭主と女房と平等で同等であるという原則には賛成なんですが、だからなおさら、女房が亭主よりも、たとえ一ミリでもお高くとまっているような結婚には絶對に反對です。親父の失敗を繰返したくありませんからね」

最後の一句がよけいだった。しまった、と思ったが、もう間にあわない。マユをピリリとケイレンさせて、虎子夫人がすっと立ち[illegible]た。

は續けさまにレガーを二度もうけた。

■死亡

▲オールダーグローヴの山田勘三郎氏(八三)は八月十日死去、十二日佛教會で生田開教使と岡野補教士司式にて葬儀を執行した。

■案内

▲大陸家庭消費組合ではヌカ漬の素や米ヌカを賣出しており、又スペシャル・セールもしている。

人事消息

■婚約

▲トロントの小関富三郎氏夫妻長男進君と同市の久保田源次郎氏長女英子さんは上田武雄氏夫妻の世話で八月十四日大観園で披露された。

■出生

▲カルガリーの山内レオナード氏夫人は七月十七日ホリー・クロス病院に於て男兒を出産、キース・デニスと命名した。

▲トロントの岡田ビル氏夫人は七月二十四日女兒を出産、アネット・カサリインと命名。

▲オタワ日本大使館の和田書記官の夫人に男兒が、同じく大使館に働いている西川氏の夫人に男兒がちかごろ相ついで生れ、館員たち

日系人顧客へ

最近日系人顧客の數が急に増加致しました事を深く感謝致します。正直本位で皆様の御利益を第一として御奉仕申上げます。絶對安心して御出來るリアル・エステート組合員商會代理人を御利用下さい。

柳澤元仁

AGENT FOR KEN WILLIS (REALTOR)
K. YANAGISAWA
PHONE OL. 1635
Res. OL. [illegible]

日系人合同教會

電話イーエム三ー一九四九
八月廿一日午前十一時半
日語家族禮拝
題「[illegible]する歌」 清水牧師
説教

聖公會日系人部

電話エルエル五〇四六
八月廿一日午前九時半
聖餐式 米村牧師

開店披露廣告

◎大和人形

並びに寫眞帖、茶器類、贈答品各種

此度左記の場所にてギフト・ショップを開店致しましたから宜しく御引立下さいますよう御願い致します。

富士ギフト・ショップ
晩市パウエル街三九四

FUJI GIFT SHOP
394 Powell Street
VANCOUVER 4, B.C.
PHONE TA. 8055

シンガーミシン

日本人部代理 鶴田收藏
322 Queensdale Ave., Toronto, Ont.
S. TSURUDA — Phone OX. [illegible]

皆様御存知の本社ビ[illegible]州日本人部代理人鶴田收藏氏が今度オンタリオ州エゼントになり、トロント市ヤング街ショップに入社、皆様の御用命に應ずることになり、毎日出勤しておりますから何卒よろしく御引立て下さい。電話下されば何時でも御伺いして御相談に應じます。

シンガーミシン會社
トロント市ヤング街二五四
電話イーエム六ー八六九五

日系客を大歓迎!!

△飲食△結婚祝宴△婚約披露宴△シャワー△その他のパーティーの御用に應じます。

香港で修錬してきた腕利きの廣東料理人が日系人の嗜好に合うよう調味します。ぜひ御來園下さい。

グランド ガーデン 大觀園
社長 バリー・ルー
126 Elizabeth St. (at Dundas) Toronto
Phone EM. [illegible]

辯護士 鬼塚敏三

事務所 トロント市ヤング街三二九番ルーム四〇三
電話イーエム三ー五〇〇二
自宅オエクスー一三三八八
▲一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

調髪には―

御訪問にも、御家庭の日常にも、貴女にしっくりする清楚な調髪はぜひ

デツキシー・リー・ビューティー・サロン
米山壽美子
トロント市カールトン街八七
電話イーエム八ー八五七[illegible]

KOBY'S GENERAL STORE
371 East Hastings Street
Vancouver 4, B.C. Phone PA. 1811

和洋食料品一切並に生菓子製造

▲お土産に特製の生菓子をお進めします
▲市内は配達致します
▲各地方よりのメール・オーダーは多少に拘らず責任を以て迅速丁寧にお送り致します

何んでも揃ふ― 小林商店

W. K. GARDENS

127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
TEL. PA. 6642 — 0455

CATERING to
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms

皆様おなじみの

中華料理店

豪華な設備と一流のサーヴスは常に皆様の御定評を頂いております

▲結婚祝宴その他パーティ等の御用命を御待ち致しています

ダブリユ・ケー・ガーデンス(華僑樓)
電話パシフイツク六六四二

辯護士 大家一夫

トロント市カレッジ街二
ルームニ〇三エー
電話ダブリユ・エー一ー五六〇五
自宅ジーアル四四〇七

△マツサージ△電氣治療△水治療法など一切

小澤物理治療院

電話 GR. 7011 [illegible]
S. N. OZAWA
Physio-Therapist
30 Grant Street
Toronto 8, Ont.

CROWN LIFE INSURANCE CO.

Head Office Toronto
Insure Today
For Sure Tomorrow

明るい家庭に保險あり
一家の幸福を永續する爲に貯金をしながら保險付く
クラウン生命保險を御選び下さい

本社トロント市
晩市支社西ペンダー街九〇〇
矢田源一郎
電話パシフイツク七三四一(PA. 7341)
自宅エルチン二五一八(El. 2528)
井セローイ自宅デクスター三〇三一ナー

CONTINENTAL FAMILY CO-OP.

618 Dundas St. W.
Phone EM. 6-5589

○ツケモノのシーズン
美味しい漬物が早く出來る
●ヌカ漬の素 一罐 六十仙
●米ヌカ 五斤 四十仙

○スペツシャル
●アゲホ煮(日本製) 一罐 三十五仙
●アゲトーフ 同 三十仙
●アサリ貝佃煮 同 二十仙
●玉露茶 半斤入 同 七十五仙
●竹ワ 同 三十五仙
●ハヤ佃煮 同 二十仙
●干櫻エビ 一袋 四十仙

大陸家庭消費組合

トロント市西ダンダス街六一八
電話イー・エム六ー五五八九

品質日本一
ヤマサ醤油

Sole Agent For Canada
ANDREWS & GEORGE CO. LTD.
2009 Grandview Highway
and
2850 Renfrew Street
Vancouver 12, B.C.
DExter [illegible]

品質極上 調味絶好 日本食料品

ヤマサ醤油を御愛用下さい

直輸入卸商 アンドリユウ商會

アラレ、[illegible] 味之素、[illegible] [illegible] 日本人[illegible]

雑本國松

太平洋空路をより安全に
ジエット時代に備えて進行

【モントリオール發】ジエットおよびターボ・プロップ旅客機時代にそなえて、太平洋空路の安全航行をネラう百餘にわたる進言が國際航空協會の手により作製、來る十月マニラで開かれる國際民間航空機關の會議にかけられることになつた。とくに日本と米加間の航空路はこんごます／＼頻繁をきわめることでもあり、また北極越え日本をさんでヨーロツパにいたるルートも開かれる見込みであるので、太平洋上に更に多くの氣象觀測船を設けたり、給油地のコールド・ベー飛行場の擴張などがまず急務とされている。

日本間共進會に

年々開かれる共進會としては北米最大と自他ともに許しているカナダアン・ナシヨナル共進會は今月廿六日から十日間催されるが、コリシアムのウエスト・アネツクスに、貿易博に出した日本間が設けられることになつた。最近、日本室の備案なデザインに對する關心が深まつているため、とくに共進會當局から、この日本間を出してほしいとの要請に應じたもので、日本側はスペースだけ負擔することになつている。

暴風ダイアン

暴風ダイアンは米國ノース・カロライナ州の中央部を通過、輕少の損害を與えて北上すると共に風速を失い、オ州には被害はなかつた。ノース・カロライナ州の各地では洪水があつた。

シシユウ展覽會
田中コノ夫人の生徒たちの作品

二世ガールスに日本刺繍を教えているトロントの田中刺繍實習所(田中コノ夫人)には現在二十八名の生徒がいて勉强しているが、これまでに卒業した人たちを加えると五十名以上に及んでいて、九月下旬刺繍展覽會を開くことになつた。日時と場所は

▲九月二十三日(金)午後八時——十時▲九月二十四日(土)午後一時——十時

▲バサースト街九一八のトロント佛敎會階下

で、手縫いの風景、花鳥、動物等のシシユウ(立体的に見せるものもある)多數を展覽する。この催しは如月クラブと兩新聞社後援で、入場料は五十仙、チーはサービスする筈である。

紫煙　ダンソー
ハラデー旅行(三)

▽どこへ行つても、なれなれしい態度で話しかけてくる者にぶつつかるものだ。ホテルのロビイで、あるいはレストラントのなかでそうであつた。——「君たち、アイランドからかね——」と笑顔を向けられた。まさか「ゴー・フオア・ブローク」の映畫のせりではあるまい。小柄で、しかも陽燒した私たちを一見して、安當と推定しての質問だつたに違いない。

▽「おゝ、カナダからかね——」といかにも驚いたようなゼスチユアをしてみせ、まあ／＼、遠來の客だといわんばかり。そしてや、失望の色を示した、とみるのはこちらのヒガミというものか。日系人は米國とハワイしか居らんと思つているらしい。

▽出生證明カード一つあれば、米加國境を自由に出入できる私たちであるが、アイデンテテイー(身柄)を擔違ねられたことで決して滞在を不愉快にしなかつたし一度だつて差別待遇をうけたこともなかつたが、一つ疑念に思いながら歸つたものがある。こいつは疑念に思つた方が無理かも知れない。というのは、カナダ札ならバーでいただきます、しかし、シルバーやニツコルは眞平御免」とやられ、ポゲツトのなかに交つたカナダシルバーを無意識につかんで支拂いをすると、かならずといつてよくカナダ・シルバーは、毛虫をつかむように、毛嫌いされて「失禮ですが——」と返されたことである。このことはニユーヨーク市のどこでも同じことをくり返えされた。

チベツトラマの實兄が脱出
東京の米大使館で庇護中

【東京發】チベツトのダライ・ラマの實兄は、チベツトが共産軍の治政下になつたのでチベツトを脱出、東京駐在の米大使館に避難していることが明らかにされた。彼はチベツトの言語、風俗および文化につき研究をつみ得る米國大學で勉强するため近く渡米することになると、大使館スポークマンは語つている。

トロント日語校生徒募集

トロント日本語學校では秋の新學期開始にあたり新入生徒を募集している。年齢七歳以上の者を九月三日(土)午前九時半から十一時までサージョン・ホールで受付ける。また特別科生徒は九月八日(木)午後七時半から壽會で受付ける。

スカウト大會開幕さる

既報。五十六ヵ國から集まつてきた一万一千以上のボーイスカウトによる第八回世界スカウト・ジヤンボリーは十八日から風光明眉、古戦場のナイアガラ・オン・ザ・レーキで開會の幕がおろされた。日本からは久留島團長に引率された十四名のスカウトが參加した。ジヤンボリーは十日間行われるもので、その後、共進會に每日一定數のスカウトが招待されることになつている。なお米國から日系スカウトも多數參加している。

村田武人君にマ大學奬學金

クベツク州クローイドン在住の村田清士氏夫妻息武人君はマギル大學科學部に在學中だが、このほど同大學より奬學金を獲得した旨の通知をうけた。同君はセント・ランバート市高校在學中、毎學年奬學金をうけた優秀生で、昨年卒業に際してはビシヨツプ大學より年五百弗、四年間連續のスカラーシツプをうける榮譽を得たが、都合でマギル大學に通學することになつたもの。

晩市でも好成績

△晩市の堀田一英氏息英司君は先頃擧行されたビーシー州ハイスクール卒業全生徒のガバーンメント試驗に素晴らしい成績でパツスし奬學金四百弗を獲得した。また福井彌一氏息女倭文子孃は晩市ブリタニア・ハイ校卒業にあたり成績最優秀のため奬學金七十五弗を授與された。尙同孃は同校在學中全生徒の副會長に選ばれていた程の人氣者でもあ

●ト市聖公會の米村牧師が晩市に移られるので八月二十七日(土)午後八時シーケーイーワイ局のラウンジで送別會が開かれる。會費五十仙。

●日本行便船　八月二十四日オーシヤン・メール號、九月三日ワシントン・メール號何れも晩市出港

お知らせ

今回晩香坡市に移らるゝ米村先生の御別れの會を來る八月二十七日(土)午後八時よりシーケーイーワイ局のラウンジに於て開催する事になりました。信徒及び豚知の方々の御參集を御願い致します。尙當夜の會費として一人當り五十仙宛を申受ける事になつています。

ト市聖公會日系人部
同　婦人會

語學校生徒募集

トロント日語學校新學期開始——九月三日土曜日午前九時半より同十一時まで。サージヨンホールに於て新入學兒童の受付けを致します。年七才以上の兒童

▲特別科募集——受付け期日九月八日木曜日午後七時半より九時半まで。スパダイナ街四一五壽會に於て。敎師小財新九郎氏により受付けます。普通科、特別科共に開校後も逐次受付けます。委細は中川理事長、小財校長に問合せて下さい。

トロント日語學校

求 ダーデナー數名。委細面談。電話オーエツクス一四四一四(平家)午后六時以後。

求 レヤプ・プレツサー一名入用。經驗なくてもよし。但し婦人。電話ローシヤー六一一〇〇七。

求 ガーデナー・トラツクドライバー一名至急入用。電話六時すぎウーイ一四五五二

殘暑向きの讀物
さわやかな随筆物とユーモア書

うまのり随筆	八〇	やんちや旅行狀記	一、三五
百閒随筆集	七〇	異人の冒険	一、五五
うちの宿六	一、一〇	タケノコ夫人行狀記	一、六〇
世界珍談奇談事典	七〇	ニヤンチユウ物語	七〇
美妻物語	九〇	ママ横むいてて	九〇
上等兵時代正、續各	一、五〇	夫妻小説・なごり妻	七〇
鉛筆戦線異狀なし	一、一五	大人を泣かせるお伽噺	七五
サムライ記者	一、一五	風流奇談	七〇
銅羅長屋	一、四五	一等女性十人の夢	八〇
破れ軍靴	一、一五	風流月旦うわさ随筆	七五
漫畫・かつぱ天國	一、〇〇	女の歴史	八〇
落語と講談名作聞書	九〇		

●品切れの場合に殘る代本名を御指定下さい。●

亀岡書籍貿易商會
KAMEOKA BOOK TRADING CO.
113 McCaul St., Toronto.
Phone EM. 8-9934

金 正油 樽入り 一ギアロン
美味しくて經濟的だと主婦の皆様方より愛用されております。

○各種アラレ類 △若草アラレ△春アラレ△式部アラレ△タイアラレ△小鬼アラレ△雪花カキモチ△南京豆 取交せセンベイ其他色々。

○御肩のこる方に 昔万金膏藥

電話ヂーイー八五三七 ユニオン・ストーア
UNION STORE — Phone GE. 8537
705 Danforth Ave., Toronto, Ont.

色 味 香
三拍子そろつた天下一品のキツコーマン

—日本産金にフルヤで—
古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.
321 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.
Phone WA. 3-5358 — WA. 3-8998

ヒロシマ日記（二）

廣島遞信病院長 蜂谷道彥

幽霊のような人影

心が落付いたためか、廣場へ出たためか、そろそろ人影が目につくようになった。薄暗い道を兩ひじをあげ、兩手をたれた、繪で見る幽靈のようなカッコウをしたものが二、三うろうろしているのを見た。よく見るとそんなカッコウをしたものが多い。私と同じように丸はだかの婦人が、血まみれになった赤子をかかえてとぼとぼ歩いている。私は顔をそむけた。

「この爺さん、朝ブロへはいっていたのかな」と思った。また丸はだかの男に會った。道のわきに老婆が倒れていた。皆、無言だった。

遞信局の門へたどりつくと、日ごろ懇意な井口君の顔がイの一番に目についた。見なれた顔がたくさんあった。皆ボウ然自失の態だ。それでも知人がいるので私は意を強うした。井口君が走って來て、私をささえてくれた。世良事務長が飛び出して來た。私は「歩く」と言ったが、世良君承知しない。ムリヤリにたんかへ乗せられて小使室にかつぎ込まれた。

わくのふきとんだ窓からたんかといっしょに病院の部屋の中へひきずりこまれた。窓越しに見える病院の二階、三階、窓わくがねじ切れてむごたらしくこわれているではないか。日ごろ私といっしょに働いていた看護婦さんの賀月さんがいたので、パンツと寢衣をたのみ、キズ口の消毒を頼んだ。どこから來たのか、まくら元に溝口君がいた。佐伯の婆々さんもきた。皆、無言の行だ。胸のキズがとび上るほど痛んだ。沃度チンキをぬっているのだ。

「沃度チンはごめんだ。水で洗ってくれ」と言った。

二階のサン・ルームから焔が出だした。間もなく赤黒いほのおがフッとのぞいた。私は思わず、

「火事だ！」

と叫んだ。廊下のほうから事務長のかん高い、

「待避々々！」

の聲が夢のように聞えて來た。わが家を飛び出してから初めての人の聲だ。靜かな病院が、にわかに騒々しくなった。事務長の號令で私の聽覺がよみがえったのだ。靜寂のすさまじさがガ然一變した。わめきさけぶ現實だ。これまで私の全神經は自分自身に集結していて、周囲を知ることを忘れていたのだった。

こうこうなる空、騒々しい院内、戰場はこんなものかと思った。私はたんかに乗せられたまま、病院から遞信局の中庭へ運ばれた。皆、芝生の丘へうずくまって火のおさまるのを待った。沈黙の時間がつづいた。空は一面薄ずみの流れだ。大きなトタン板がうなりをたてて飛ぶ、大小無數の木片が高く低くツバメのように飛んでゆく。

東西の交流點 濱松（五）

荒垣秀雄

濱松はうなぎの町である。遠州灘に寄ってくるうなぎのシラスを獲って、濱名湖の舞阪で養殖する。これも全國の七〇－八〇パーセントだそうな。うなぎは秋彼岸から春彼岸ころまでは冬眠同様でエサを食わぬ。きまった時間に規則正しくエサづけせぬと丸々とよく肥らぬ。冷凍イワシ、サバ、ホッケなどを湯にもどして養鰻池のエサバにつるすと、折り重なって水面一尺ばかりも盛り上って群がり食う。チュッチュッとネズミの鳴聲みたいな舌ツヅミをうってむさぼり食う。イワシはたちまち骨だけになってしまう。カメラマンがあんまり夢中になって撮っているので、池の中に落ちて、イワシみたいに骨だけにされやせぬかとハラハラした。それはどすさまじい。大小のうなぎの選別をしている連中に「君たちは毎日食ってるんでしょう」と聞いたら「冗談じゃない。年に一ぺんくらいだよ。イヤになって食う氣がしないよ」と言っていた。紺屋の白バカマみたいな話。

濱松は紙ダコの町である。どこへ行っても子供がタコをあげている。マッチ箱くらいの小ダコをあげて無心に遊んでる子もいる。五月一日から五日までの濱松まつりはタコ祭りである。家康のころから四百年も續いている。六尺四方から一丈四方もある大きなのをあげてケンカダコの切りっこをする。全市六十五町が各町の名印しを入れ、町内で初の總領息子が生まれた家の紋どころも入れる。カラッ風の濱松ッ子の闘魂のシンボルで全市民が熱狂する。タコ祭りを見ないことには濱松氣分はわかりませんよと、老いも若きも男も女もいう。

濱松は徳川家康が敗けたところ。靜岡は家康が功成り名遂げて隱居したところ。その違いがまた濱松氣質と靜岡氣質との違いでもある。三十一歳の家康は武田信玄勝頼の大軍と三方原に戰って敗れ、命からがら逃げ歸った。遠州鐵道に小豆餅（あずきもち）、錢取（ぜにとり）という驛がある。家康は腹がへって路傍の店で小豆餅を食って金も拂わずにあたふたと逃げた。茶店の婆さんが追っかけてきて錢を取ったという話。苦境からもがいて出ようとするのが濱松ッ子氣質だという。戰災もひどかったが、それが靜岡縣になり、政治の中心を東にとられた。そのヒガミが今でもあって、何かというと縣政は「東厚西薄」だなどとぼやくが、それに發憤して產業で立ち向おうとしたのが、濱松の工業都市としての發展だという。そのくせ、ちょっとでもうかると直ぐ妾を持ちたがる。濱松では景氣がよいと藝者が減り、不景氣になると藝者がふえる。よその土地とは逆だが、景氣がよいと藝者をひやかして妾安し、ガタンといくと手離すのでまたヅマをとるからだそうな。中小企業の小成に甘んじて大きな商業都市に發展せぬのも、天龍川で港が埋まるせいばかりではなさそうだという話。（終り）

近事片々

露木海嶽

▽敗戰という字を嫌って「終戰」と呼び、占領軍というのは進駐軍と呼ぶことによって甘い感傷を自己滿足した日本人が「あれから」十周年の記念日を迎えた。新聞も雑誌も「あの當時」の追憶懷古を連載し、映畫も十年をダイジェストして足跡を示している。

▽私が日本にきた終戰一カ年後のとき、暗い食糧難の時代であった。交通地獄のレ[illegible]した時代であった。どうしてその日その日の飢をしのぐのに狂奔した頃を憶い出してゾッとするムゴイ体驗である。

▽それがいつの間にか、十年後の今日、敗戰の尊い反省を忘れ、その苦惱に背をむけ、汚職、亂闘、火災、ピン[illegible]、パン〳〵、ヒロポンまたはマンボで亂舞する世相に移り變った。

▽無限の誇りと威容でうけいれた平和憲法は、今になると同じ政治家が同じ壇上から、マッカアサーの獨善憲法とののしって拍手そうけ、あの頃の言動はすっかりと忘れて責めなきが如しである。

▽敗戰を終戰といわなくてはガマンのできなかった甘さが、今もつづいているのではないか。制度や政治が人間性の向上のためにほとんど無力であることが經驗でよくわかる。ロンドン・エコノミストは「日本は戰爭に勝ったつもりでいる」と評した言葉も酷烈すぎると思わない。

▽第一次大戰に敗れたドイツは二十年後同じ過失をおかした。二十年たって戰爭の慘禍と無意味を知らない子供が青年になる。日本がもう十年もたつと、その悲慘を知らない適齢者がウンといる。

▽廣島の慘禍をダイジェストしている映畫で、老母が涙で香をささげているその横の方では、無心に子供がチャンバラ遊びをやっていた映畫があった。いま子供たちはチャンバラやプロレスの眞似事が大流行だ。

▽映畫などは戰前より盛んにチャンバラをやっている。敗戰後十年で、もう日本は民主々義の危機にある氣がする。この危機というクセ者はいつも我々の知らない うちに來て座り込むようだ。

在加五十年以上の方々へ

今春、ニューカナデアンが紙上を通して在加五十年以上の日系人パイオニア諸氏を調べたのに對して、多くの方々から御返事を頂き有難うございました。本社では目下その集計をつくって居りますが、右の調査がたま〳〵[illegible]會の訪日觀光團員旅行中のことだったので同團に加わった方のうち報告もれの方があるだろうと思われます。で、お手數乍ら

△一九五五年十二月三十一日で在加五十年以上の方は

△氏名△生年月日△出身地△カナダ入國の年月△經歴の大要△現住所

等を至急御知らせ下さるように願います。

●その他の方でも御知れの方は此の際御知らせ下さるようねがいます。

十年前の 肉の防波堤 横濱本牧（一）

「性に飢えた兵隊が何をしでかすか判らない、娘を疎開させる」－これが十年前進合軍本土上陸に當ってとった敗戰日本の悲しい第一歩であった。と同時に進駐軍の氣をそらすために、「肉の防波堤」として官製の慰安所が到るところにつくられた。上陸の早かった横濱の本牧もその一つ。ここではたった數十名の女達が數千人の兵隊を相手に戰った。これによって一般婦女子が守られたかどうか、その功罪は別としても、強いられて防波堤になった女の氣持は悲壮であった。その有様はまだそのまま終戰當時の日本を物語っているようだ。以下は終戰十周年を迎え當時の事情を知る本牧の富田富三郎老から聞いた肉の防波堤"本牧夜話"である。

◇

二十四軒もあった本牧チャブ屋のうち焼殘ったのは「スターホテル」ほかわずかた三軒、「これからどうなる…」と途方に暮れて、焼跡の後片づけもまだ済まない八月末日の晝過ぎ、神奈川縣警察部長齊藤太郎氏が焼跡に住む「ダイヤホテル」の主人富田富三郎氏を訪ねて來た。汗をふき〳〵「あんたを三日も探していたのですよ」という。富田氏は翌日縣廳に呼ばれて「娘達は疎開させたが、兵隊が入って暴れば性に飢えているから大變なことになる。そこで至急慰安所をつくってくれ」と三丹九齊の頼みであったところが焼殘ったのは[illegible]で、女もたった三十數名。「いくらなんでもそんなに多勢の兵隊は引受けられないわ、それじゃ殺されちゃうじゃないの」と女達が怖がって反對する始末に、結局大丸谷（チャブ屋街）眞金町（特飲街）の業者に應援を頼むことになり、ここに九十五人の女子決死隊が出來上った。

August 20, 1955

太平洋空路をより安全に ジェット時代に備えて進行

熱風ダイアン

トロント日語校 生徒募集

殘暑向きの讀物 さわやかな隨筆物とユーモア書

ニューカナデアン
THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto 2-B, Ont
(Phone EM. 6-5005)
毎週水土二回發行
半年三弗　一年六弗
日本文編集者
梅月高市　森研三

對日關係は決裂點に達す
南鮮政府は鮮人の日本往來と貿易を一切禁止

【京城發】南鮮政府は十七日日本と南鮮間の鮮人の往來を全く中絶すると宣言、十八日には日本との通商を全的に禁止すると發表し、日本との關係はいまや決裂點に達していると發表した。南鮮政府スポークマンは、日本が共產鮮群との關係を深めていること、日本が戰前所有していた財產の損害賠償要求を撤回しないこと等を責めており、更に日本と南鮮關係の惡化は米國のせいだと言い散らしている一方、日本外務省のアジア局長中川氏は、南鮮は五四二名の日本漁者を不法抑留していると非難し、その釋放方について交渉代表を京城に送るつもりであると參院で語っている。さきごろ以來、李承晩大統領は、停戰委員會の共產軍はスパイだから追い出せとデモをせん動、米國も手を焼いているが、このことに關し「ジャパン・ニューズ」紙は「李承晩のロボットの暴徒」と稱し、さきごろのデモは、世界の風潮となっている「ケンカより話し合おう」というムードに反抗した南鮮大統領のケンカ好きで、恩知らずを反映したものであるとまでこっぴどく論難している。

在中國の日本人
六千歸國欲せず

【東京發】中共との國交正常化をのぞみ日本側の熱意は中共が「日本人送還」問題について色よい返事をしなかったためにぐんと冷却した中共側ではかねて日本側が中國抑留日本人の送還について交渉中だったが、中共は十八日、日本に對する戰災賠償の權利を保持し、在中國の六千人の日本人は本國引揚げを希望していないと回答すると共に日本は在日の中國人に歸國をすすめて彼等をこまらせていると指摘している。

日本側で善處措置
米加への安綿製品について

【東京發】米國およびカナダで文句をつけている日本綿製品の「無節な輸出」をチェックしようとする日本政府に對し、日本の有力綿製品輸出業者は全的支持を與えることに同意した。先週の日本經濟紙は日本政府は米加の業者の抗議について敏感に憂慮し、まずそれに對する第一歩として綿織綿布の輸出を全面的に禁止、この品種の輸出スタンダードが嚴重に實施されるまで解禁しないことになっている更に綿製品輸出業者はペイメントをうけた場合、その一部を政府で一定期間凍結することになるが、これによって輸出業者は製品をより高價で買らねばならなくするためだといわれ「輸出豫備金」設置には輸出業者が米加のバイヤーにリベートを支拂うことを防ぐことになると日經紙は報じており、この日本側の出方をカナダでは好感をもって迎えているが、同時に「どうなるか見守る」と成行を監視するメーカーもいる。

國防省設置案

【伊勢時事通信】砂田防衛廳長官は伊勢神宮參拜のため西下したが、同行の記者團と會見「國防省設置法案を次期國會に提出する」と言明した。

野坂氏ら釋放さる

【東京時事通信】去る七一日に逮捕された日共の野坂參三、志田重男、紺野與次郎氏ら三幹部に對し東京地檢は檢事拘留の請求を東京地裁に請求、石渡判事がこれを却下したので、地檢側は改めて東京地裁に準抗告を行った。このため地裁は十六日朝から栗本裁判長係りで審理の結果、同夜地檢の拘準抗告を却下したので野坂氏ら三氏は同夜直ちに釋放された。

パイナップル日本で栽培へ

【東京時事通信】現在パイナップルは台灣、シンガポール、ハワイから一ポンド錢二百二十圓、年に五億圓も輸入されているが、このパイナップルを日本の最南端奄美大島で栽培し、半値で日本內地に送り出そうという計畫が[illegible]、その指導のために[illegible]大園藝學科松井芳次郎教授が近くアマミ大島に出向くことになった。苗は琉球から取り寄せるそうだが、アマミ支廳でもこの計畫には大變な熱の入れ方で大いに期待している。

奈良橋氏が渡歐
國際會議に出席

オタワの日本大使館奈良橋書記官は來る八月三十一日からオランダのハーグで開かれる國際民間航空機關主催の紛爭解決規則に關する法律專門家會議及び同じくハーグで九月六日から約三週間開かれるワルソー條約改正會議に代表の一人として出席のため、オタワを二十八日ごろ出發のはず。

必ずまとまる
日本、平和條約草案を手交す　松本全權

【ロンドン時事通信】十一日の第十一回會談では最初マリク全權は、刑期滿了者の追加送還について話したのち、重ねて名簿の遲延について諒解を求めた。次いで松本全權は日本側の平和條約草案を手交、全項目について逐條說明を加えた。これに對しマリク代表は次回に意見を述べると言明した會談終了後、松本全權は次のように語った。

引揚問題は條約以前の問題であることをハッキリ言明しておいた。條約草案の內容は會談當初の調分と餘り違っていない。

こちらから案を出し、本省で修正、數回協議して出來上ったものだ。重要な問題についてはこれからテーブルに向わずに、お茶でも飲みながらマリク全權と二人だけでも話さねばならぬかとも思っている。私は愼重な樂觀論者で、必ずまとまるしまたまとめねばならぬと考えている。

內閣運命に拘る
重光外相の訪米結果の如何

【ワシントン時事通信】全米主要紙は對日戰終結十周年に關する社說および記事をとりあつかったが、當地の新聞はその社說に重光外相の訪米をとりあげ、重光外相の訪米結果いかんが、鳩山內閣の運命をきめるだろうと要旨次の通り論評している。

重光外相の訪米には國內の政治的な考慮が多分に作用している。鳩山保守內閣は野黨とはげしい政爭を展開しているが、この野黨は再軍備に反抗し國內にひろまっている平和主義的世論に同調すれば何らかの利益を得られると考えている。政治家が大せいをたのんでいるのである。重光外相の訪米の目的は、鳩山首相と彼の內閣の失陷をもたらすような政治運動を食止めることにある。重光外相は國內で政治的に人氣があると思われる政策に米政府の支持を得るためあらゆる努力をするものとみられる。この意味で重光外相の訪米結果は鳩山內閣の運命と重大な關連がある。

三年後に完成
大運河工事

一年前から下準備にとりかかったセント・ローレンスシーウェー工事は目下着々と進行し、一九五八年七月には豫定より數カ月も早く運河が完成、船舶の航行が自由になると共に、オンタリオ水力發電當局も同時期にセント・ローレンス水力發電開發による電力を手に入れることになろう、と今週トロントを訪れた米國陸軍機工隊のトップ將校および米國セント・ローレンス・シーウェー開發會社の責任者にカナダ當局がはじめてもらしたと報じられている

共進會の會期を
三週間に延長說

トロントのフィリップス市長は毎年二週間催されるトロント共進會の會期を來年はもう一週間延長し、その一週間を來年から開催中止となった貿易博をかねてはどうかという案を強く主張している。市長は『共進會を三週間にすれば、雨天のため來られない人々に見るチャンスを與える」ものだと語っている。

北海道に水害

【札幌發】六十七年來の最もひどいドシャ降りのため、[illegible]十八日も[illegible]水となり、その他北海道十都市も大損害をうけた。判明せる被害は次の通り
▽流失家屋七▽床上浸水家屋一八一八▽死者四▽行方不明六▽流失橋梁二六▽堤崩れ二

日本商社間で
協議會を設立

トロントおよびモントリオールの日本商社員らは明日曜オタワに參集、在カナダ日本商社協議會(假稱)を設立することになっている。なおこの協議會が終ってから伊藤忠兵衛氏寄贈のカップ爭奪ゴルフ大會を行う由。

空路の交換成る

今週シーピーエーエルとチーシーエーはそれ〴〵空路の變換を行い、シーピーエーはト市・メキシコ・レター間のルートを得、チーシーエーはケベック州內のシーピーエー空路を獲得する協定を政府當局は認可した。

はなし

▽品行方正、同僚からも好かれていたオ州ストラトフォードのトロント・ドミニオン銀行員ニール・デフタン君(一八)はさきごろ銀行金庫から現金三万五千弗を盗んだとみられ、目下行方不明、母親は『使い殘した現金を持って歸って來てくれ」とラジオで哀願している▽ウィニペグ方面の鐵鋼業界は今年はオール・タイム・ハイだといわれ、日系大工さんはホク〳〵である▽ビーシー州の鮭漁はちかごろ良好になりつつある。

Authentic Japanese Room To Be Displayed at CNE

An authentic Japanese living room will be displayed at the Canadian National Exhibition in Toronto Aug. 26-Sept. 10. The Japanese exhibit, displayed first at the Canadian International Trade Fair in June, is rated among the "Rooms for Your Dream House" on the ground floor, west annex of the Coliseum.

Planned by Mr. [illegible] Kenmochi, chief designer of the National Industrial Art Institute of Japan, the room is a prefabricated typical of a contemporary Japanese living room. Designed for gracious and comfortable living, the room blends the traditional simplicity of Japanese design with practical Western ideas.

Walls of the room are of cypress wood and the floor is made of split bamboo. Colors of natural wood, black and white predominate. Half of the objects displayed in the room were selected from the open market. They include pottery, lacquer rice bowls and iron sukiyaki pans. Other objects were designed by members of the IAI staff, and include a low stool of wood with natural upholstery, marble topped tables and simple baskets.

"Mrs. Jenkins, manager of CNE women's activities who visited Japan last year on her round-the-world trip, said that Japanese designers "have a gift of obtaining beauty with the simplest of decor, and clean lines give a grace to Japanese decors which is charming and restful."

Japanese Observer Attends Red Cross Seminar at Queen's

VANCOUVER. — [illegible] Hi[illegible]rata, staff member of the Japanese Junior Red Cross, arrived here last Wednesday en route to Kingston, Ont., to take part in a national Red Cross Canadian American Study Centre at Queen's University Aug. 21-31.

Travelling on a UNESCU grant, she is being sent by her country to act as instructor and observer at this gathering.

A joint effort of the Junior Red Cross bodies of Canada and the U.S., this study centre is for the purpose of promoting mutual understanding of governments and customs of other countries and a broader knowledge of aims and programs of the Junior Red Cross. More than 100 high school students from Canada, the U.S., Hawaii and Puerto Rico will attend.

Winnipeg Keglers Slate Benefit Dance

WINNIPEG — The Winnipeg Bussei-Sonen Joint Bowling League promises a full evening of good dancing to the favorite orchestras and will endeavor to fill all popular requests at their Benefit Dance next Saturday, Aug. 27, 8:30 p.m., at 825 Winnipeg Ave. Admission is 75c per person.

League members and friends are asked to turn out and help make this event one of the highlights of the '55-56 season.

—WMM

NEW CURLING RINK

MIDWAY, B.C. — Excavation and pouring of concrete has begun for a new artificial ice rink for the Boundary District Curling Club, formed by enthusiastic local residents only a few weeks ago. Seiji Onizuka is a member of the board of directors of the Club.

Bill Holden to Invest In Japan Film 'Samurai'

LOS ANGELES. — William Holden, academy award-winning Hollywood actor, is turning impressario and is investing in a Japanese film "Samurai," it was reported here.

Not only has he helped finance the Japanese production, but he has also completed the English narration for the film and has bought a part interest in the distributing company.

Holden was in Japan last year for location work on the Paramount picture, "Bridges of Toko-ri," when he saw "Samurai" being filmed there.

It stars Toshiro Mifune, the same actor who created such a sensation in the Cannes award-winning "Rashomon."

Holden completed recording the narration for "Samurai" before he recently left for the Virgin Islands for more location work.

$15,000 FRUIT LOSS

GRAND FORKS, B.C.—A total loss estimated at $45,000 was suffered by local apple growers in a recent hailstorm, according to figures released by Y. Sugimoto, manager of the Grand Forks Farmer's Co-Op.

Personal Notes

ENGAGEMENTS

Mr. and Mrs. Chiyoji Matsuo announced the engagement of their daughter, Meriko Mary, to Tadao Yonekura, son of Mrs. Sumi Yonekura, on Aug. 6, 1955, at a party at the Matsuo residence in Toronto.

BIRTHS

Mr. and Mrs. Leonard Yamauchi are happy to announce the arrival of a son, Keith Dennis, brother for Gail, on July 17, 1955, at the Holy Cross Hospital in Calgary, Alta.

Bill and Kaye Okada of Toronto are happy to announce the arrival of a daughter, Anita Kathryn, on July 24, 1955.

ACKNOWLEDGEMENTS

The New Canadian acknowledges with thanks generous donations from the following:

Mr. S. Hikichi, Winfield, B.C. in memory of late Mrs. Hikichi.

Mr. and Mrs. M. Kita, Summerland, B.C., on occasion of son's graduation.

Language School Sets Registration Dates

Applications from new students (seven years and over) will be accepted by the Toronto Japanese Language School on Saturday, Sept. 3, 9:30-11 a.m. at the Canadian Legion Hall. Students in the special course are asked to register on Thursday, Sept. 8, at the Kotobuki-Kai Hall, 445 Spadina, 7:30-9:30 p.m.

Applications will also be accepted after the fall sessions get under way.

Embroidery Exhibition Slated in Toronto

An exhibition of embroidery work will be held at the Toronto Buddhist Temple on Friday and Saturday, Sept. 23-24, by Mrs. Kono Tanaka. The exhibit will include the work of Mrs. Tanaka and her students.

Mrs. Tanaka has conducted a school of embroidery for several years at her home at 84 Empire Ave. The present student class consists of 28 Nisei ladies.

CALENDAR

AUGUST

20—**Chatham.** Kent Nisei Fall Dance, 8 p.m.

27—**Winnipeg.** Bussei-Sonen Bowling Dance at 825 Winnipeg Ave., 8:30 p.m.

SEPTEMBER

3—**Toronto.** JCCA Softball Tourney Dance at Masonic Hall, 8-12.

3-4—**Toronto.** 5th JCCA Softball Tourney at Bellwoods Park, 1:30 p.m. both days.

4—**Calgary.** 8th Alberta Japanese Golf Tourney at Inglewood Course.

5—**Lethbridge.** Alberta Nisei Labor Day Dance at Henderson Pavilion, 9-1.

CLASSIFIED SECTION

MALE HELP WANTED

GARDENER-truck driver wanted. After 6 p.m., GE. 4552 (Toronto).

MAN for greenhouse work, three-room cottage available for home, part-time work for wife. Apply Clarkson Greenhouse, Box 269, Clarkson, Ont. TA. 2-0092.

GARDENER'S HELP wanted. Apply Mr. Yatabe, RO. 7-0062 (Toronto).

MEN WANTED for wood-working shop. Apply 3129 Bathurst St., Toronto. OR. 6655.

DOMESTIC HELP WANTED

CAPABLE, intelligent girl for general housework in doctor's home, liberal time off, live in. MA. 3454 (Toronto).

$85, CAPABLE person for general housework, private room, most evenings free. Spadina St. Clair, MA. 5272 (Toronto).

FARM FOR SALE

FARM or subdivision. 7 acres on river, furnished buildings, close to school. 1 mile to town, 45 miles to Toronto, sacrifice for cash, full price $7,000. Apply Box 10, The New Canadian.

FEMALE HELP WANTED

BLOUSE OPERATORS, must be experienced, steady work and good pay. California Novelty Wear, 347 Queen St. W., Toronto.

SHIRT PRESSER, experience not necessary, steady job, Dufferin Cleaners, RO. 6-1007 (Toronto).

COUNTER GIRL for cleaning store, good wages, permanent position, experience not needed. 1229½ Woodbine Ave., Toronto.

COUNTER GIRL, steady work. LO. 6141, 1369 Queen St. W., Toronto.

ROOMS TO LET

BEDROOM and kitchen with sink. Danforth-Greenwood, GL. 5949 (Toronto).

DUFFERIN-ROGERS ROAD area, ultra-modern building with bachelor, one and two bedroom apartments, newly-decorated and fully equipped. RE. 8948, 375 Westmount Ave., Toronto.

PATRONIZE OUR ADVERTISERS

Paul K. Asada, D.C.
CHIROPRACTIC
[illegible] Yonge St. (at Bloor) TORONTO
[illegible]

ROSE'S
Beauty Salon
[illegible] Waves
Mrs. Rose Akiyama
[illegible] College — Toronto
[illegible] 6078

DAYTON signs
COMPLETE SIGNS & DISPLAY SERVICE
[illegible] People
LL. 2478 — DON YOKOTA
[illegible] Davenport Rd. Toronto

JC'S WELCOME
[illegible] Chinese food [illegible] in Hamilton it's
Luck Inn
21 John St. N., Hamilton
Phone: JAckson 7-9576

Or Bringing Someone over?
We represent all lines including American President Northwest Airlines Canadian Pacific and Pan American
Write or call for full information and rates.
DOMINION TRAVEL OFFICE
63 Wellington Street West
EM. 6-6151 — Toronto

OPERATORS Wanted
EXPERIENCED ON BETTER DRESSES
Title Dress Co.
[illegible] ADELAIDE ST. W.
TORONTO

244-A YONGE STREET, TORONTO, ONT.

MOVING TO B.C.?
For Homes, Business or Acreage, Consult
JIM KAKUTANI
[illegible]
Real Estate Insurance
Established over 35 Years
MArine 6421, Day or Night
530 Burrard Street
Vancouver 1, B.C.

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care
For Your Eyes
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に應す
118 W. HASTINGS ST.
VANCOUVER, B.C.

You too, can earn $6 to $15 an hour!

本代価等の就職に最も適当なる職業
カナダ・ノ時代最高
最古最大にして最も信用ある学校
宿舎の設備、GIの特典あり
卒業生の就職を保証す
アメリカン・チック・セキシング学校
Branch School
[illegible] S. [illegible] Ave.
L. A. [illegible], Calif.
EVERY GRADUATE EMPLOYED
MORE SEXORS URGENTLY NEEDED
VETERAN APPROVED
LIVING ACCOMMODATIONS
OLDEST AND LARGEST SCHOOL
Write For Free Catalogue Today
American
"Reg. U.S. Pat. Off."
CHICK SEXING SCHOOL
214 [illegible] STREET, LANSDALE, PENNA.

Honest Ed's Getting Hot as Playoffs Near

Hottest team in the league are Honest Ed's Nisei as the Western City loop's schedule concludes today. Miike's men slammed out their third straight win Tuesday with a 10-3 drubbing of second-place Presswoods.

Ed's jumped on starter Gerry Eakins for three runs before Peter Cowan relieved with bases loaded and none out. Five more runs crossed the plate before Cowan could retire the side. Thirteen Edmen went to bat, receiving five walks and smashing out five hits. Maw Mori got both his hits in this inning, one a ground rule double.

Cunneyworth also started shakily. After Johnny MacLean's for and walk loaded the sacks and a sacrifice fly scored the second Presswood run. But a fine double play from Maw to Yuki ended the inning.

Cunneyworth took charge from there and pitched hitless ball for four innings. Presswoods counted a singleton in the last inning, but Niseis were way ahead by then.

The hard-working hurler also had a perfect day at bat, with three hits, including a two-bagger—his first safeties of the season.

SPIRIT IS VERY HIGH and Sub Miike and coach Joe Koyanagi are confident the club can go all the way in playoffs to start next week . . . With Nisei scheduled to play their last game today, 1:30 p.m. vs Columbus, the team record stands at 13-13 . . . As far as is known, Honest Ed's are a close third to Presswoods, but the league statisticians apparently haven't had time to compute the official standings . . . Only the first three teams are in playoffs . . .

Moved up to the clean-up spot, Ian McPherson continued his hitting streak with a triple and a single in four trips . . . Maw is team leader in RBIs with Freddie a close second despite the lowest BA of the regular line-up . . . Yuki and Rocky are the walkingest men on the squad, while Ken Ohara has also been looking over the ball well . . . With Ohara hitless in the last three games, Kameoka may be moved up to the leadoff spot . . .

HONEST ED'S	AB	R	H	rbi	Avg.
Kenny Ohara, lf	2	1	0	0	.296
Major Fukumoto, ss	2	1	1	2	.261
Maw Mori, 1b	4	1	2	2	.296
Ian McPherson, 2b	4	2	2	1	.354
Fred Downs, cf	3	1	0	1	.222
Sho Mori, 3b	4	1	2	2	.270
Rocky Vasarelli, rf	4	0	0	0	.296
Yuki Kameoka, c	2	1	0	1	.229
Russ Cunneyworth, p	3	2	3	1	W5L4
Totals	28	10	10	10	

			R	H	E
Honest Ed's	800 110	—	10	10	3
Presswoods	200 001	—	3	3	1

Eakins, Cowan (1) and McFayden the losing battery.

Van Niseis Finish Second As Western Clinch Flag

By GENNY OHASHI

VANCOUVER. — Western Bridge clinched the 1955 Industrial Baseball League flag Sunday, blanking CYO 6-0. The JCCA Nisels finished second, one point behind the leaders, when they won by default from Longshoremen Monday.

Mush Uyesugi's men finished with a record of 21 wins, seven losses and two ties for 44 points. Niseis opened their best-of-five semi-finals Wednesday with Firemen, who finished third.

Seichi Tahara took the league RBI crown with 30. Azu Oikawa finished runnerup in the batting race with .408, second only to Jack Connell's .426.

VANCOUVER.—Mush Uyesugi's "never-say-die" Nisels came out on top of a 6-5 count over Longshoremen last Sunday, Aug. 14, to creep within one point of the Industrial League leadership. It was Niseis' seventh successive win and eighth game without loss.

Third-sacker Seichi Tahara paced the JCCA squad with two hits for two RBIs and the handsome captain has regained league leadership in the runs-batted-in column. Tahara's 30 RBIs are closely followed by teammate Frank Kika with 29. Tahara is batting .315.

Tahara's single brought in speedy Azu Oikawa with the winning run. Ron Montgomery was credited with his tenth win.

LINE DRIVES: Matsuzaki's hitting streak was stopped at eight at-bats when the husky outfielder flied out in the first inning . . . Azu Oikawa's single kept him in the running for the loop batting championship . . . with one game left, Oikawa's .408 is not too far below leading Jack Connell's .426 for Firefighters . . . Oikawa also increased his stolen bases total to 25 . . . He also leads in runs scored with 29 . . . Only extra-base blow of the game was Toru Nishi's screaming triple in the 6th which drove in the tying marker . . .

VAN NISEIS	AB	R	H	rbi	E
Azu Oikawa, c	2	3	1	3	0
Bo Miyagishima, 2b	2	0	0	0	0
Hubbo Matsuzaki, rf	3	0	0	0	0
Tad Kitagawa, rf	1	0	0	0	0
Seichi Tahara, 3b	4	1	2	2	0
Frank Kika, 1b	4	1	1	0	1
Danny Okano, cf	1	1	1	1	0
Toru Nishi, cf	3	0	1	1	1
Kenny Homma, ss	3	0	1	1	0
Ken Furukawa, p	1	0	0	0	0
Ron Montgomery, p	2	0	0	0	0
Totals	26	6	7	5	2

			R	H	E
JCCA Niseis	111 002 1	—	6	7	2
Longshoremen	011 120 0	—	5	8	4

Montgomery relieved in 4th; Harrison and Miller.

Kamloops Nisei Nine Swamps Revelstoke

KAMLOOPS, B.C. — North Kamloops Mohawks swamped Revelstoke Spikes 23-6 Aug. 7 in the first game of best-of-three B.C. Interior Baseball League playoff semi-finals. Mohawks lowered the boom in the 3rd with nine runs and coasted the rest of the way.

Ken Kochi, Akira Kato and Joe Motokado led the batting parade with three hits each. One of Kochi's was a three-run homer in the 8th. Tosh Takenaka and Joe Yamake added two hits apiece.

Sam Aura was relieved on the mound by Joe Motokado in the 2nd.

The Nisei nine finished second in league standings with 10-5, behind first-place Kamloops Jay-Rays who won 13.

			R	H	E
Revelstoke	[illegible]	—	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Kamloops	[illegible]	—	[illegible]	[illegible]	[illegible]

SUNDAY BALL SKED

Toronto Sunday Baseball action continues tomorrow with Russels vs Kidokan (2) at Christie Pits; Yamadas vs Giants at Stanley Park.

Sports Review

By EDDIE

IT NEVER rains, but it pours. That old adage describes last week's weather in the Queen City which caused postponement of last Saturday's Burke-Pastor Honor Nite program. Weather permitting, the special event will be held tomorrow at Coxwell Stadium, starting 1:30 p.m. A junior exhibition match will precede the main feature at 3 p.m. which brings together the Toronto Nisei men's team and Burke-Pastor seniors. Many door and program prizes, several of them donated by local Nisei enterprises, will be drawn.

Bob Adachi, a 5-0 pitcher with the leading Giants of the Toronto Sunday Baseball League, is expected to miss the last games of the schedule. Bob is in quest of his second successive league batting crown with a hefty .515 . . . Kidokan and Russel of the Sunday loop are having a nip-and-tuck battle for third place. Russels' upset victory over second-place Yamadas in last Sunday's rain-soaked game tied the two clubs for third . . . They'll meet in a doubleheader tomorrow to decide the standings . . .

The Japanese Davis Cup pair of Kosei Kamo and Atsushi Miyagi reached finals of the Newport Invitation Tennis Tourney at Newport, R.I., only to be defeated by Ham Richardson and Vic Seixas of the U.S. . . . Japan's 800-metre relay team broke a world swimming record in defeating the U.S. team in Osaka last week. The Japanese quartet swam the medley event in 4:15.7, breaking the old mark of 4:18.1 set by a Hungarian team last year . . .

Yosh Kawano, club house custodian of the Chicago Cubs of the National League, is a great admirer of Jimmy Dykes. Yosh is quoted as saying that Jimmy has made only two mistakes in his lifetime: first, when he accepted the managerial duties of Baltimore Orioles in the American League, and, second, when he predicted Ernie Banks would not last in the majors. Baltimore is dead last in the American League, more than 30 games out of first place, while Banks recently tied a major league record of 39 home runs by a shortstop . . .

Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR and NOTARY PUBLIC
OFFICE: Rm. 403, 220 Yonge St.
EM. 3-8892 — ON. 1-3388 (res.)
TORONTO

Distinctive
Floral Arrangements
Hyland Flowers
JON ONODERA
Proprietor
HU. 9-1651 — BA. 1-4374
(Business) (Residence)
510 Eglinton Ave. W.,
Toronto

F. A. BREWIN, Q.C.
Barrister & Solicitor
Cameron, Weldon
Brewin & McCallum
372 Bay St. — Toronto
EM. 3-4301

Matsuba Not Defending Alberta Golf Honors

CALGARY.—Preparations are nearing completion for the 8th Alberta Japanese Golf Association tournament scheduled for Sunday, Sept. 4, at the Inglewood Course.

Don Matsuba of Edmonton, probably the best Japanese golfer in Alberta, a winner of low gross honors in at least five years, may not be able to defend the Alberta JCCA Challenge trophy this year, due to various commitments. He's holder of the trophy in the past two years . . . In the low net event, Gus Yamauchi of Calgary will be on hand to defend the Silk-O-Lina Challenge trophy. Probably not the most skilled golfer around, Gus has a lot of stamina . . . Among those attempting to regain the low net honors will be Ben Shikaze, a two-time winner, Sam Sugiura, winner in 1953, and Len Yamauchi, first year tournament winner in 1948 . . .

Others who are after honors are Mac Hattori, Tom and Hiroshi Kuwahara, George Matsuba and Hank Yamauchi, the last two being former low gross winners. Lots of rookies are out to make it tough for the veterans.

Entries are expected from as far north as Fairview, Alta.; from Lethbridge, and from Winnipeg.

Cameras Win, 4-3

Burke-Pastor seniors are one down in the Eastern Canada and World Softball championships sponsored by the ASA, having bowed 3-1 last Friday. BP's will play their second game in the series tonight.

Ethel Tateishi's six-hit pitching paced Toronto Cameras to a 4-3 win over Cecil Morris last Wednesday. Shirley Grimmer led the winners at bat with a triple and a single.

BOWLERS WANTED

HAMILTON.—Any ladies or men wishing to join the Hamilton Nisei Bowling League (Saturday nights from 6:30 p.m.) are asked to contact one of Rita Yamamoto (LI. 4-4843), Tak Tanogai (JA. 9-8614) or Fred Kamibayashi (LI. 9-0418). —FSK

Record Entry Seen For 8th Nisei Open Commencing Sunday

A record entry is expected in the 8th Nisei Tennis Open Tournament which commences Sunday and will conclude on Labor Day. One reason for the increased number of participants is the addition of a C section in the singles events. The hard-working committee met Thursday to make the draw for opening rounds.

All men's singles entries are asked to be on hand promptly at 8 a.m. Sunday morning. Ladies' entries are asked to arrive not later than 11 a.m.

Out-of-town entries will be accepted at the courts on last-minute basis. All tournament play is scheduled for the Trinity courts, Toronto.

Final Matches Today In Interchurch Tennis

All remaining matches in the Toronto Interchurch Tennis Tourney are scheduled for completion today at St. Clement's (Oriole Parkway) starting 2 p.m.

Geo. Ide heads the Nisei entries as a double finalist. George will oppose Andy Gilmour for the men's title and will team with Gus Hirano in the doubles final. Mary Ebata and Mickey Matsubayashi had advanced to third round mixed doubles at last report. Mary and Chick Yanagizawa captured the ladies' doubles crown last week.

LUCIEN C. KURATA
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Credit Foncier Building
244 Bay St. (at King)
TORONTO
EM. 6-0959 — Res: RO. 7-3131

When Buying, Selling
or Exchanging Your Home,
CONSULT
Ken Hori
BERNARDI-MATHEWS Ltd.
OX. 4-1127 — GL. 8914 (res.)
2870 Danforth Ave. Toronto

WELCOME, JAPANESE CANADIANS
Golden Dragon
CHOP SUEY HOUSE
Open Noon to 2 a.m. — Orders to Take Out
EM. 8-2475 131A Dundas St. W., Toronto

Mid-Summer Clearance at ALBERT'S

REDUCTION ON ALL
SPRING AND SUMMER
SHOES UP TO 50%
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen Street West
ME. 1931 — Toronto
C.O.D. ORDERS FROM COAST TO COAST